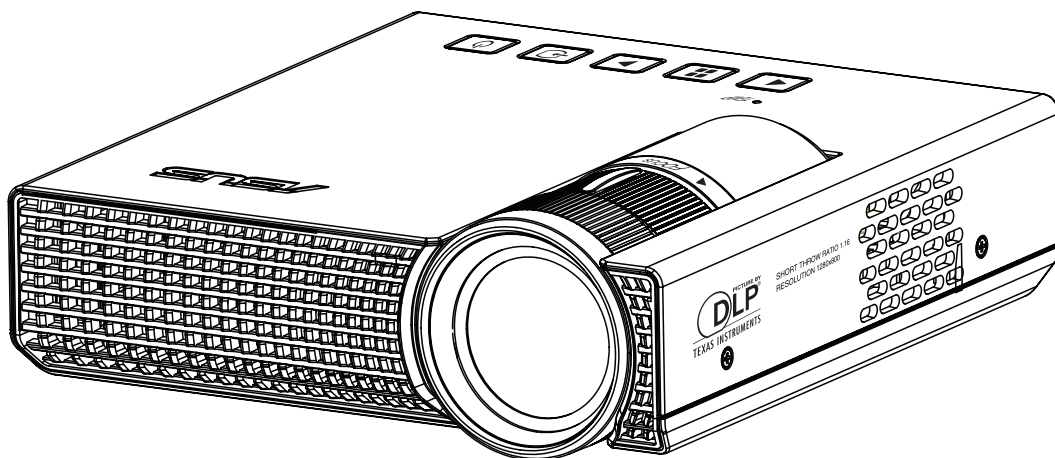


2011 年 10 月

ASUS

P1 便攜式 LED 投影機

使用手冊



相關法規

FCC 聲明

本設備經過測試，符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條之 B 級數位裝置限制。此類限制乃用於為住宅安裝之有害干擾提供合理保護。本設備會產生、使用並發射無線電波，如果未遵照說明安裝與使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。但是，這並不保證在特定的安裝中不會產生任何干擾。如果本設備確實會對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉與開啟本設備電源來判斷），建議使用者嘗試下列一種或多種方法來排除干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置
- 增加設備與接收器之間的距離
- 將設備連接至與接收器電路不同的電源插座上
- 或者向經銷商或經驗豐富的無線電 / 電視技術人員洽詢以獲得協助。

本裝置符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條。操作時需符合以下兩種狀況：

1. 本裝置不會引起有害的干擾，以及
2. 本裝置必須能承受任何可能影響操作的干擾。

加拿大通信部聲明

此數位設備未超過加拿大通信部無線電干擾管理規定中關於數位設備無線電噪音輻射的 Class B 限值。

Class B 類數位設備符合加拿大 ICES-003 規範要求。

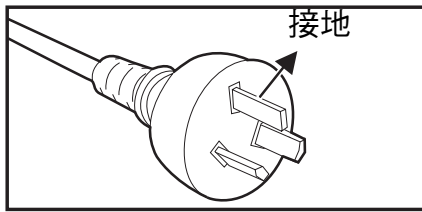
安全注意事項

操作投影機前，請詳讀以下所有安全注意事項，並妥善保存以供日後參考。

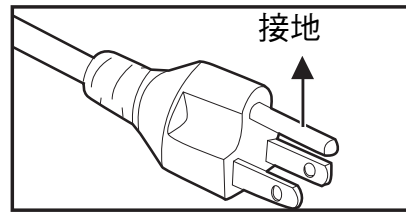
1. 閱讀說明
操作投影機前，應先詳讀所有安全與操作說明。
2. 附註與警告
請遵守操作說明中的所有附註與警告。
3. 清潔
清潔前，請先取下投影機插在牆壁插座的插頭。使用沾濕的布清潔投影機外殼。請勿使用液態或噴霧清潔劑。
4. 配件
請勿將投影機放置在不平穩的手推車、架子或桌子上。投影機可能掉落，造成嚴重損害。
請避免讓孩童取得（投影機、配件與選購零件的）塑膠封材，以免因不慎吞入而造成窒息。請特別注意幼小的孩童。
5. 通風口
投影機設有進氣以及排氣的通風口。
請勿阻塞通風口或在附近放置任何物品，以免圖片輸出品質不理想或對投影機造成損害。
6. 電源
請檢查投影機的操作電壓與當地的電源供應是否一致。
7. 維修
請勿試圖自行維修此投影機。有關任何維修問題，請洽詢合格的維修人員。
8. 更換零件
如需更換零件，請確定更換的零件為製造商指定之零件。未經授權的替用品可能導致起火、觸電或其他危險。
9. 水氣凝結
將投影機從冷的地方搬到溫暖的地方時，請不要立刻操作投影機。當投影機暴露在溫度產生極大變化的情況下，鏡頭以及內部重要零件可能會有水氣凝結。為避免投影機發生任何損害，若溫度有突然或急遽的變化時，請至少等兩個小時後再操作投影機。

交流電源線說明

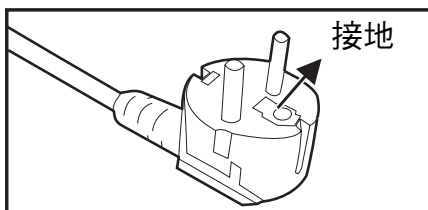
交流電源線必須符合使用本投影機所在國家的規定。請利用下圖確認您的交流電源插頭，並確定您使用正確的交流電源線。若投影機隨附的交流電源線與您的交流電插座不符，請洽當地經銷商。本投影機配備有接地類型的 AC 電源線插頭。請確定您的插座與插頭相符。請勿破壞此接地類型插頭的安全設備。我們強烈建議您使用同樣配備接地類型交流電源插頭的視訊源裝置，以免因電壓波動而產生訊號干擾。



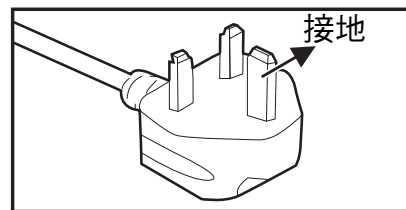
適用澳洲與中國



適用美國與加拿大



適用歐洲



適用英國

版權信息

版權所有 ©2011 歸華碩電腦有限公司所有。

在未獲得華碩電腦公司（華碩）書面許可的情況下，本手冊中的任何部分，包括所述產品和軟體，均不得通過任何手段以任何形式進行複製，轉換格式，轉譯，翻譯以及存儲於公共資源系統中。

若出現以下情況，恕不再提供產品的保修或服務：(1) 產品已由未經華碩書面授權的維修商進行維修，改裝；或 (2) 產品序列號無法辨認或已丟失。

華碩提供本手冊不代表華碩作出任何隱含或直接的保證，這些保證包括但不限於隱含的保修承諾，產品的暢銷性，或針對於某種需求的必然適應性。在任何情況下，華碩電腦公司，其領導層，其各級官員和職員，以及其代理商對於本產品造成的任何間接的，特殊的，意外的或後續的損害（包括損失利潤，損失業務，資料丟失，業務中斷等類似損失）均不承擔責任，即使華碩已經事先接到通知提醒，本產品或手冊中的錯誤或缺陷有可能會導致上述損失。

本手冊中的規格和資訊僅作參考，並以華碩最新修訂版本為準，並且華碩毋需對本手冊內容的修改進行通知。華碩對本手冊中任何錯誤或不精確的資料均不承擔責任，其中包括產品以及所述軟體。

本手冊中出現的產品和公司名可能是其各自公司的註冊商標或版權，華碩在手冊中的引用僅作為方便用戶進行識別或解釋的一種手段，並非對相關公司的侵權行為。

目錄

介紹	7
投影機功能	7
包裝內容物	8
投影機概觀	9
使用本產品	10
控制面板	10
連接	11
連接電腦	12
連接複合視訊源設備	13
操作	14
開啟 / 關閉投影機電源	14
調整投影機高度	15
調整投影機對焦	15
調整投影圖像尺寸	16
選單操作	17
維護	22
清潔鏡頭	22
清潔投影機外殼	22
規格	23
尺寸	24
附件	24
LED 指示燈訊息	24
相容模式	25
疑難排解	26

介紹

投影機功能

本投影機整合高效能的光學引擎投影技術和人性化的設計，提供可靠且容易使用的功能。

本投影機提供下列功能：

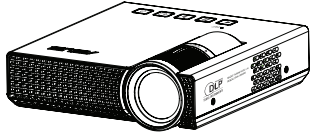
- 進階 LED 光源壽命比傳統燈泡長
- 單晶片 0.45” 德州儀器技術
- WXGA (1280 x 800 像素)
- 此投影機體積輕巧，適合商業旅行和休閒活動。
- 用戶友好的多語言螢幕顯示

備註

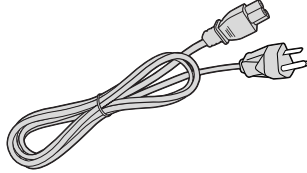
- 本手冊中的資訊如有變更，恕不另行通知。
- 未經明確書面同意，禁止複製、轉讓或複印本文檔的任何部分或全部。

包裝內容物

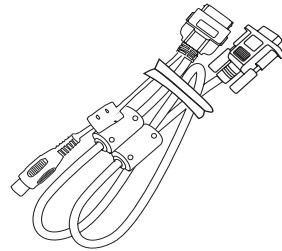
拆開投影機包裝時，請確定包裝內含以下配件：



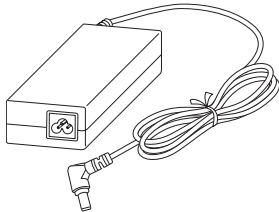
投影機



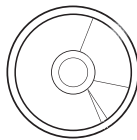
交流電源線



多接頭輸入線
(30 pin CEA 集成線)



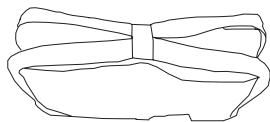
電源變壓器



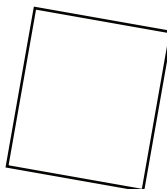
使用手冊光碟



快速使用手冊



投影機手提包



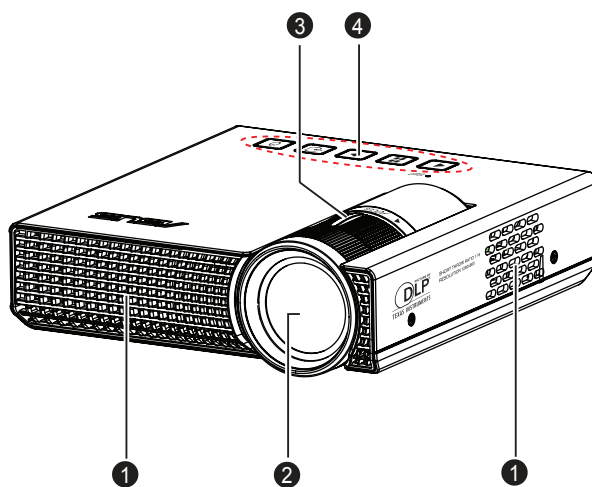
保修卡

備註

- 如缺少以上任何項目或者外觀損壞，或投影機無法操作，請立即與經銷商接洽。
- 為達最大保護效果，請保留原廠裝運紙箱以及包材，如後續有運送投影機之需，請將投影機以原廠包裝方式重新裝好。

投影機概觀

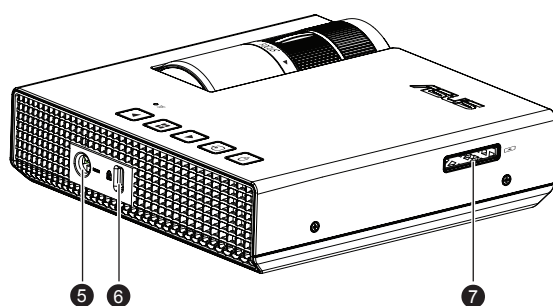
前視圖



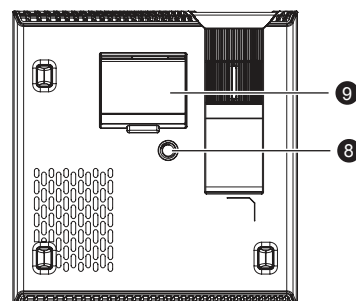
- ❶ 通風孔
- ❷ 投影鏡頭

- ❸ 調焦環
- ❹ 控制面板

後部 / 底部概覽



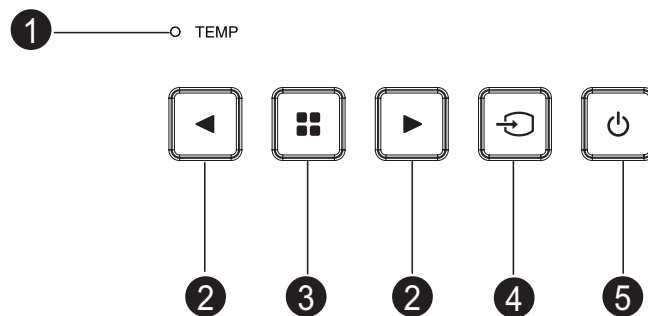
- ❺ 電源變壓器輸入埠
- ❻ Kensington 鎖
- ❼ VGA/ 複合視訊信號輸入埠



- ❽ 三腳架螺牙孔
- ❾ 支撐架

使用本產品

控制面板



❶ TEMP (溫度 LED 指示燈)

參閱 “LED 指示燈訊息”。

❷ 左右鍵

使用左右鍵選擇項目或調整選擇。

❸ 選單

顯示螢幕選單或確認選擇。

❹ 輸入

自動選擇輸入源。

❺ 電源

LED 電源指示燈 (參閱 “LED 指示燈訊息”。)

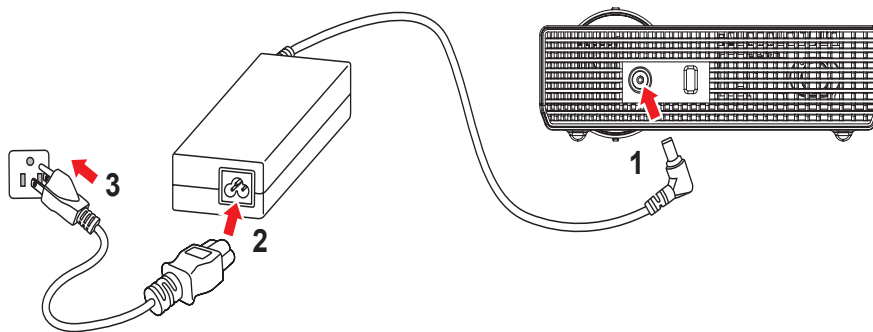
開啟或關閉投影機電源。

連接

使用電源變壓器

本投影機必須使用提供的電源變壓器。使用不正確的變壓器造成的損壞不在保固範圍內。

1. 將電源變壓器的插頭接上 DC IN 埠。
2. 將電源線適當的一端接上電源變壓器。
3. 將電源線插頭接上牆上插座。



重要

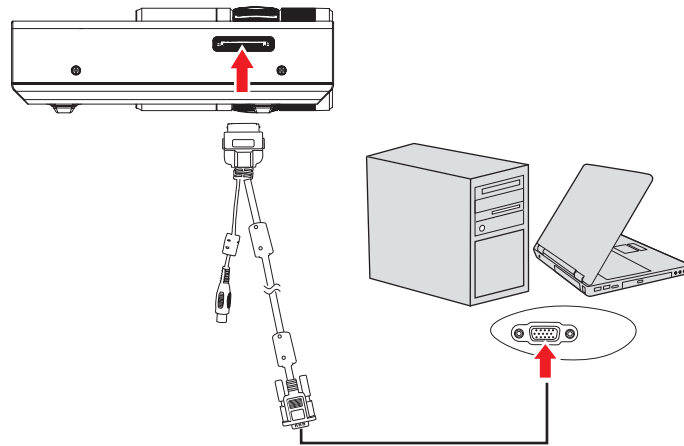
- 上面所顯示的聯機中，某些連接線不包含在本投影機的包裝內（請參閱第 8 頁的「包裝內容物」）。連接線請向電子用品店購買。
- 上面連線示意圖僅供參考。投影機背面可連接之端口會依各機種而異。
- 若想瞭解詳細的連接方法，請參閱第 12-13 頁。

連接電腦

投影機可與 IBM® 相容及 Macintosh® 電腦相連接。若要連接至較舊版本的 Macintosh 電腦，您需要使用 Mac 轉接頭。

連接投影機至筆記型電腦或桌上型電腦：

- 使用 VGA 線
1. 使用提供的多接頭輸入線，將一端連接到電腦的 D-Sub 輸出埠。
 2. 將多接頭輸入線的另一端連接到投影機的多接頭輸入埠。



重要

- 許多筆記型電腦在連接投影機時，並不會開啟其外接視訊連接埠。通常按 FN + F8 或 CRT/LCD 鍵等組合鍵可以開啟 / 關閉外部顯示。在筆記型電腦上找標示 CRT/LCD 的功能鍵，或有螢幕符號的按鍵。同時按住 FN 及標示的功能鍵。請參考您筆記型電腦的使用手冊，以了解組合鍵的使用方式。

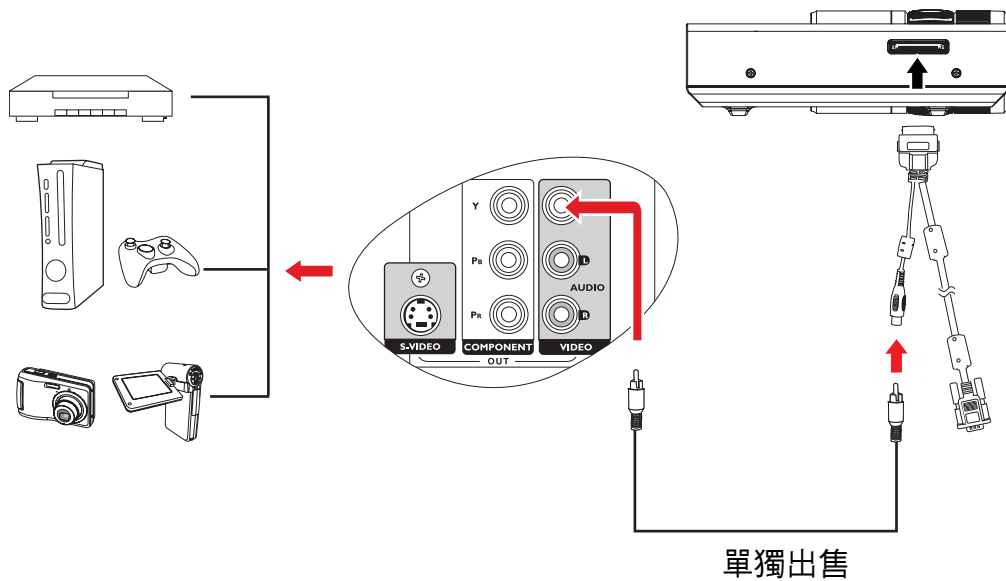
連接複合視訊源設備

檢查您的視訊源設備是否還有未使用的複合視訊輸出端子：

- 如果有的話請繼續以下的動作。
- 如果沒有的話，您可能需要重新評估連接到裝置的方式。

連接投影機與具有複合視訊源的設備：




1. 使用複合視訊線，將其中一端連接至視訊源裝置的複合視訊輸出埠。
2. 將線的另一端接到多接頭輸入線的音源輸入埠。



操作

開啟 / 關閉投影機電源


開啟投影機電源：

1. 使用交流電變壓器連接電源和外部信號線。
2. 按  開啟投影機的電源。
投影機約需要數秒鐘進行預熱。
3. 開啟訊號源（電腦、筆記本電腦、DVD 等）的電源。投影機自動偵測訊號源。
 - 如果投影機同時連接了多個訊號源，按下 **Input** 選擇所需的訊號。
4. 首次開啟投影機，請使用  /  選擇所需 OSD 語言。
5. 您也可以在此設置選單中重設所有設定值后，選擇所需 OSD 語言。

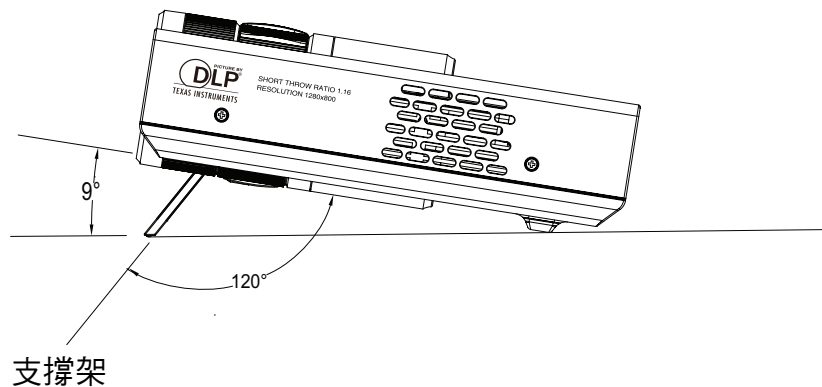
警告

- 切勿在 LED 燈點亮時注視鏡頭。否則，可能會損害眼睛。
- 焦點處的溫度非常高。請勿在其旁邊放置任何物品，以避免可能的火災危險。

關閉投影機電源：

1. 按  關閉投影機。
2. 若長時間不使用投影機，請從牆上插座取下電源線。

調整投影機高度

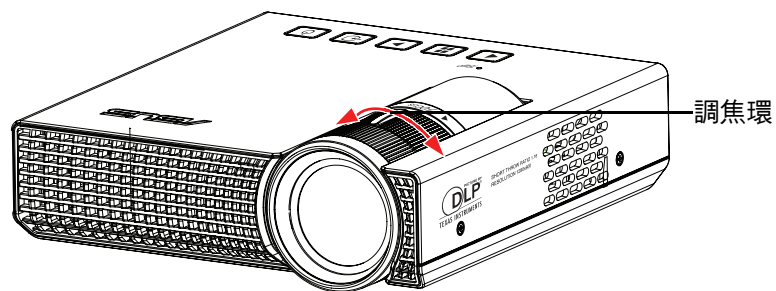


此投影機配備支撐架，用於調整圖像高度。

備註

- 為避免損壞投影機，在將投影機放入手提包中之前，確保完全收回支撐架。

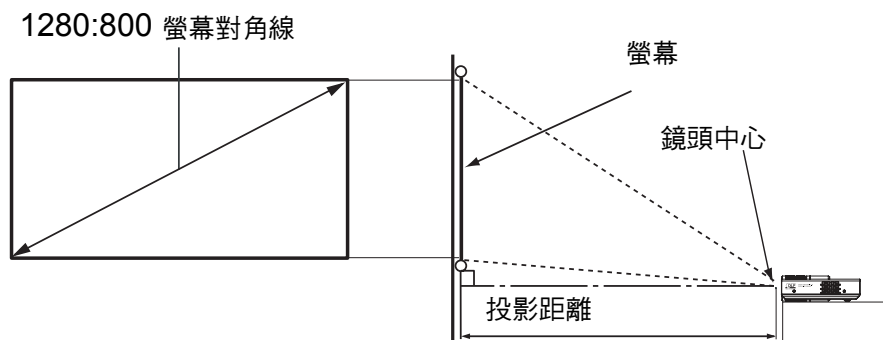
調整投影機對焦



旋轉調焦環使影像對焦。建議使用靜態影像進行對焦。

調整投影圖像尺寸

參考下面的圖表確定螢幕尺寸和投影距離。



16:10 螢幕對角線		距離螢幕之建議投影距離
英吋 *	毫米 **	平均
24	610	621
40	1016	1034
56	1422	1448
72	1829	1862
80	2032	2069

* 螢幕對角線 (英吋) = $40/1034 \times$ 投影距離 (毫米)

例：24 = $40/1034 \times 621$

** 螢幕對角線 (毫米) = $40 \times 25.4/1034 \times$ 投影距離 (毫米)

例：610 = $40 \times 25.4/1034 \times 621$

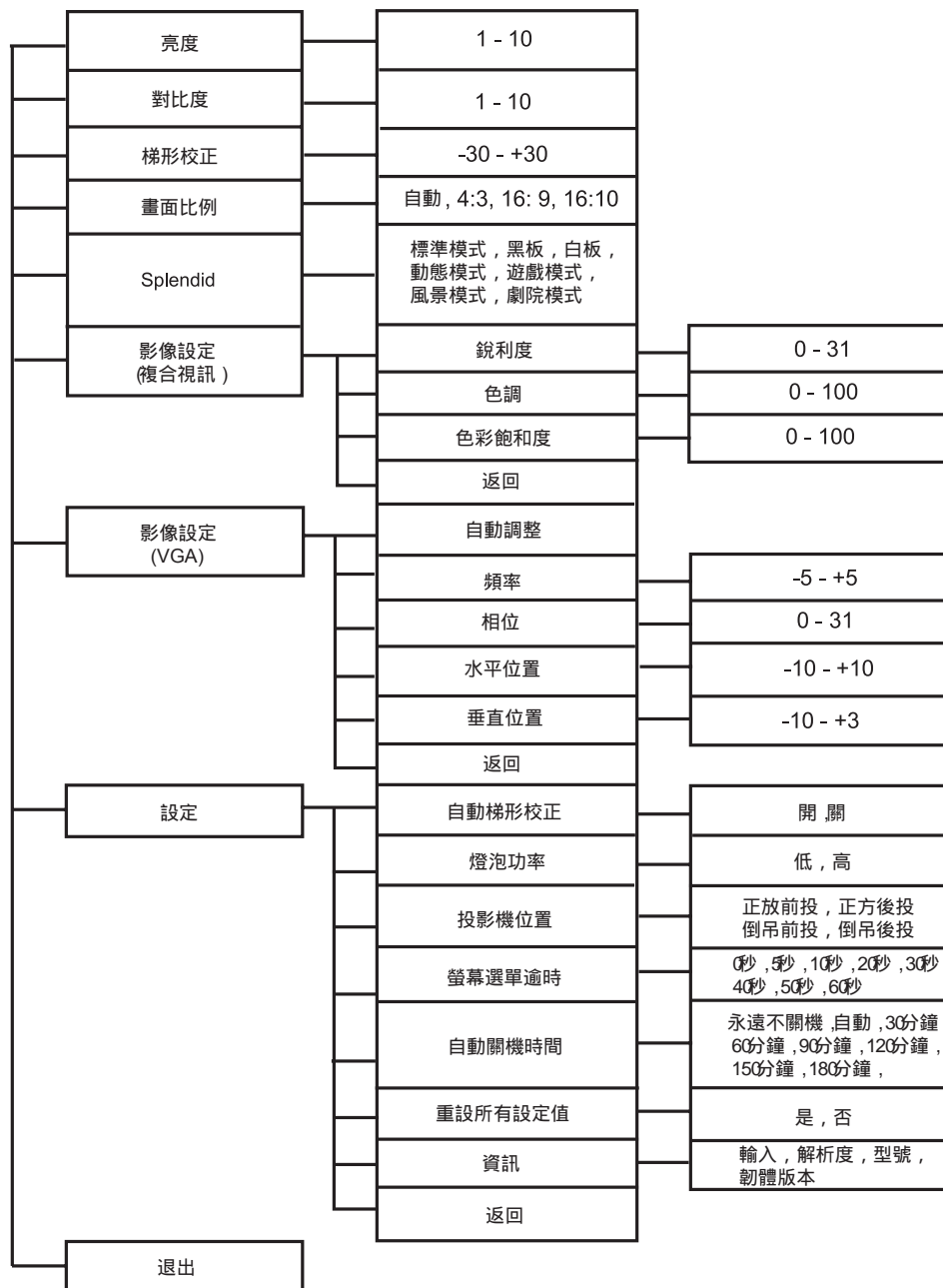
由於光學元件的差異，在這些數字中有 +/-10% 的公差。

備註

- 將投影機置於水平位置；其他位置可能導致熱量積聚而損壞投影機。
- 在投影機側面之間留出 30cm 或以上的空間。
- 請勿在煙霧環境中使用投影機。煙霧殘餘物可能積聚在關鍵部件上，進而導致投影機損壞或性能降低。
- 懸掛投影機在天花板的具體安裝事項，請洽當地經銷商。

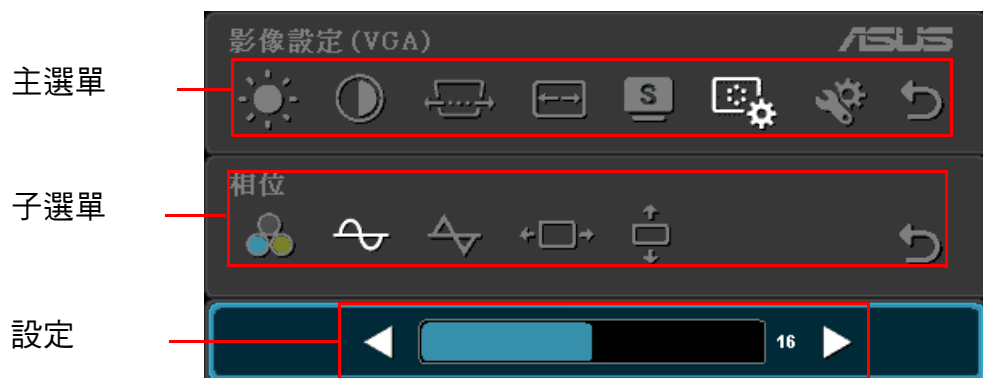
選單操作

投影機有多國語言的螢幕顯示功能表，可讓您進行影像調整並變更多種設定值。



如何操作

1. 按 **⏏** 開啟 OSD 選單。
2. 顯示 OSD 時，使用 **◀/▶** 選擇主選單中的任意功能。
3. 選擇所需的主選單項目後，按 **⏏** 進入主選單設定功能。
4. 使用 **◀/▶** 調整設定後，按 **⏏** 返回主選單。
5. 如果您希望在子選單中選擇下一選項進行調整，使用 **◀/▶** 選擇所需選項後，按 **⏏** 進入設定功能。
6. 使用 **◀/▶** 調整設定後，按 **⏏** 返回子選單。
7. 在子選單中選擇 **↺** 後，按 **⏏** 返回主選單。
8. 如要退出 OSD，在主選單中選擇 **↺**，然後按 **⏏**。OSD 選單將關閉，投影機自動儲存新設定。



亮度

調亮或調暗影像。

對比

設定亮部和暗部區域間的差異。

梯形校正

手動校正由投影角度所造成的梯形扭曲。

畫面比例

選擇畫面符合螢幕大小的方式：

- 自動：依照比例調整影像，使其在水平寬度上符合投影機的原始解析度。
- 4:3: 將影像以 4:3 畫面比例顯示在螢幕的中心。
- 16:9: 將影像以 16:9 畫面比例顯示在螢幕的中心。
- 16:10: 將影像以 16:10 畫面比例顯示在螢幕的中心。

Splendid™

P1 設有多種最佳化預設定可供各種不同類型影像使用。

- 標準模式：適用於標準環境。
- 黑板：適用於黑色投影螢幕。
- 白板：適用於白色投影螢幕。
- 動態模式：適用於高亮環境。
- 遊戲模式：適用於遊戲內容。
- 風景模式：適用於風景圖。
- 劇院模式：適用於家庭影院。

影像設定 (複合視訊)

可讓您設定複合視訊輸入訊號的圖片。

銳利度

使影像教清晰或者柔和。

色調

將色彩調為偏紅或偏綠。

色彩飽和度

將視訊影像從黑白調整為全飽和彩色。

返回

返回到上一階 OSD 選單。

影像設定 (VGA)

可讓你設定 VGA 輸入訊號的圖片。

自動調整

自動決定顯示圖片的最佳時間。

頻率

調整投影機相對於電腦的定時。

相位

調整投影機相對於電腦的相位。

水平位置

調整投影區域內，影像的左右位置。

垂直位置

調整投影區域內，影像的上下位置。

返回

返回上一階選單。

設定

可讓你改變投影機系統設定。

自動梯形校正

自動校正由投影角度所造成的梯形扭曲。

燈泡功率

顯示 LED 已使用的操作時間（以小時計）。

投影機位置

調整圖片以符合投影機的方向：在螢幕右上、上下顛倒或螢幕前後。視情況倒轉或逆轉影像。

選單顯示時間

OSD 選單顯示時間計時開始（在閒置狀態下以秒計）。

自動關機時間

長時間未檢測到輸入訊號時投影機會關機。

- 永不關機：無論投影機是否在使用中它都不會關閉。
- 自動：5 分鐘內未使用投影機它就會關閉。
- 30/60/90/120/150/180 分鐘：不管是否使用投影機，它都會在選定的時間關閉。

重設所有設定值

將所有設定恢復至出廠設定值。

資訊

顯示投影機的目前資訊。

返回

返回到上一階 OSD 選單。

退出

退出 OSD 選單。

維護

此投影機需要進行適當的維護工作。您應將鏡頭保持乾淨，以免灰塵、塵土或污漬投影在螢幕上，損壞影像品質。如果其他任何零件需要更換，請洽當地經銷商或合格的維修人員。清潔投影機任何零件時，請先關閉投影機電源，並拔下電源插頭。

警告

- 請勿開啟投影機上的任何蓋子。機體內的危險電壓可能會導致重傷。請勿試圖自行維修此本機。有關任何維修問題，請洽詢合格的維修人員。

清潔鏡頭

以拭鏡紙輕輕擦拭鏡頭。請勿以手指觸碰鏡頭。

清潔投影機外殼

以軟布輕輕擦拭機體。如果灰塵與污漬不易清除，請使用沾濕的軟布或沾水或中性清潔劑的乾布拭淨。

注意

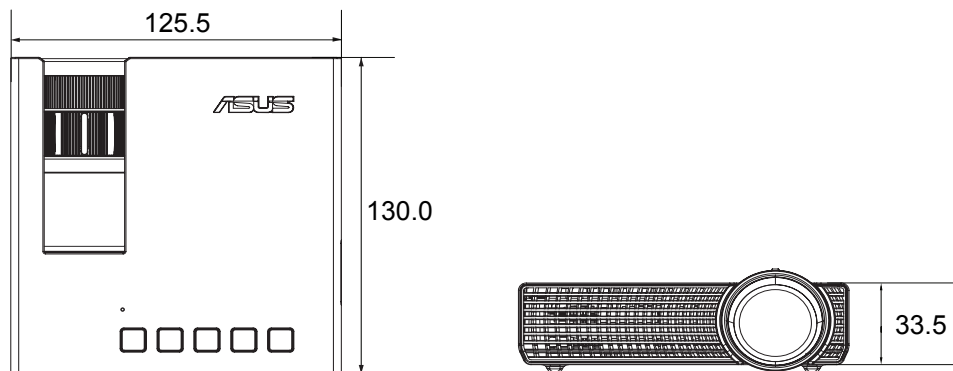
- 開始進行維護工作前，請先關閉投影機電源，並取下牆壁插座上的交流電源線。
- 清潔前，請確定鏡頭已冷卻。
- 請勿使用上述規定以外的清潔劑或化學藥劑。請勿使用苯或稀釋劑。
- 請勿使用化學噴霧。
- 請使用軟布或拭鏡紙。

規格

型號	P1
顯示技術	0.45" DLP®
光源	R/G/B LED
解析度 (原始)	WXGA 1280x800
亮度 (最大 ANSI 流明)	200 流明
對比度 (標準)	2000:1
色彩飽和度 (NTSC)	120%
投射比	1.16@16:10 (40" @ 1m)
投影距離	0.5 ~ 3 米
投影 / 螢幕尺寸	20 ~ 120 英寸
投影位移	100%
變焦	定焦
梯形校正	數字 (最多 +/- 30 °)
自動梯形校正	是
畫面比例	16:10/ 16:9 / 4:3
模擬信號頻率	31 ~ 99 KHz(H)/ 12 ~ 120 Hz(V)
開機模式	≤ 50W
待機模式	< 1 瓦
噪聲 (標準)	動態模式 : 30dBA 劇院模式 28dBA
信號輸入	電腦 x 1 (整合在 30 pin 端子)
影像輸入	視訊 x 1 (整合在 30 pin 端子) 視訊信號格式 : NTSC-M, 4.43/ PAL-M, N, B, D, G, H, I/ SECAM
三腳架孔	是
支撐架	是
Kensington 鎖	是
機身尺寸 (寬 x 高 x 深)	125.5 x 33.5 x 130mm
外箱尺寸 (寬 x 高 x 深)	230 x 180 x 122mm 預定
淨重 (約)	415 克
總重 (約)	1.3 公斤
操作溫度	5°C ~ 35°C
操作濕度	35%~85%
附件	手提包, 電源變壓器, 電源線, 30-pin CEA 集成線 (D-sub/ 複合視訊), 用戶手冊, 快速操作指南, 保修卡, 支援光碟
附註：產品設計與規格如有變更，恕不另行通知。	

尺寸

125.5 mm (寬) x 33.5 mm (高) x 130.0 mm (深)



附件

LED 指示燈訊息

狀態 / 問題	LED 指示燈	
	電源 LED (白色)	溫度 LED (紅色)
待機	恒亮	關閉
正常運作	恒亮	關閉
溫度錯誤	恒亮	恒亮
風扇錯誤	恒亮	閃爍

相容模式

電腦：

模式	解析度	水平同步 (kHz)	垂直同步 (Hz)
VGA	640 x 480	31.47	59.94
	640 x 480	37.86	72.81
	640 x 480	37.50	75.00
	640 x 480	43.27	85.01
SVGA	800 x 600	35.16	56.25
	800 x 600	37.88	60.32
	800 x 600	48.08	72.19
	800 x 600	46.88	75.00
	800 x 600	53.67	85.06
XGA	1024 x 768	48.36	60.00
	1024 x 768	56.48	70.07
	1024 x 768	60.02	75.03
	1024 x 768	68.68	85.00
SXGA	1152 x 864	63.85	70.01
	1152 x 864	67.50	75.00
	1280 x 960	60.00	60.00
	1280 x 1024	63.98	60.02
WXGA (原始)	1280 X 800 (建議)	49.7	60
WXGA	1366 x 768	48.00	60.00
	1440 x 900	55.47	59.90
	1440 x 900	55.94	59.89
UXGA	1600 X 1200	75	60

視訊：

相容性	水平同步 [KHz]	垂直同步 [Hz]
480i	15.734	60
480p	31.469	60
576i	15.625	50
576p	31.25	50
720p	45.0	60
720p	37.5	50
1080i	33.75	60
1080i	28.125	50

疑難排解

將投影機送修前，請先參閱以下列出的故障情況與解決方法。如果仍無法解決問題，請洽當地零售商或維修中心。另亦參閱 "LED 指示燈訊息"。

開機問題

燈泡未亮起：

- 確定電源連接正確。
- 再次按下電源鍵。
- 拔掉電源變壓器並稍後片刻，然後重新插上電源線，再按一次電源鍵。

影像問題

如果顯示搜尋中的訊號源：

- 按下投影機的 **Input** 選擇一個有效的輸入源。
- 確定外部來源的電源已開啟並已連線。
- 若為電腦連線，請確定筆記型電腦的外接視訊連接埠已啟用。請參閱電腦的操作手冊。

如果影像失焦：

- 顯示螢幕選單時，調整對焦環。
- 檢查投影機鏡頭是否需要清潔。

如果連接電腦的影像有閃爍或不穩定現象：

- 按 **⏏**，進入影像設定 (VGA) 調整自動調整。